



T2

Quick Start Guide

EN

DE

ES

FR

IT

PT

RU

ET

LV


LT

COPYRIGHT ©2016 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.
About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as requested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

The purpose of the Products is to provide an adequate warning in the event of illegal encroachment in certain area; however, the proper installation of the Products will not eliminate, but only reduce, that accidents will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result. You are highly recommended to raise your vigilance and strengthen the safety awareness in the daily life.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU

FUTHER AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-T2-A] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:

<http://www.evizlife.com/declaration-of-conformity>.

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacturer are printed on the package.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Operations

Step 1 Installing the Battery

- 1 Slide the rear cover off from T2 and then open the battery cover, as shown below.



- 2 Pull out the insulation sheet from the battery slot.



- 3 Replace the battery cover and the rear cover, and then finish the battery installation.

Step 2 Adding T2 to Internet Alarm Hub

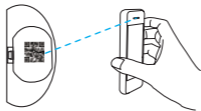
-  T2 should be used cooperating with an Internet Alarm Hub (such as A1, should be purchased separately).

- **Option 1 (Recommended)** Adding by EZVIZ App 

1. Installing the EZVIZ App
 - Connect your mobile phone to Wi-Fi.
 - Download and install the EZVIZ app by searching "EZVIZ" in App Store (iOS version) and Google Play™ (Android version).
 - Start the app and register for an EZVIZ user account.

2. Adding T2

- Log in the EZVIZ app.
- Find your Internet Alarm Hub and enter the Linked Device list.
- Tap the "+" of the Linked Device and scan the QR code of T2, which is on the battery cover of T2, to link T2 to the Internet Alarm Hub.



• Option 2 Adding by Operating Internet Alarm Hub

1. Turn on the "Adding Detectors Mode" of your Internet Alarm Hub by pressing the Setting button. Refer to Quick Start Guide of your Internet Alarm Hub for details.
2. Take T2 close to the Internet Alarm Hub (within 50cm) and separate the two parts of T2 to send the adding request.



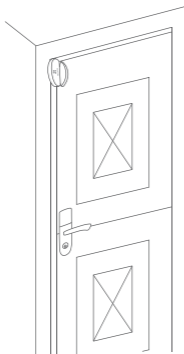
3. The Internet Alarm Hub issues a voice prompt of the device type and serial No. indicating T2 has been added.

Step 3 Installing T2

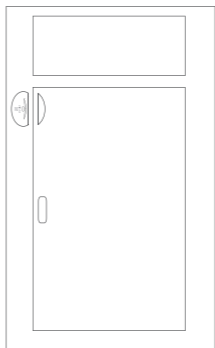
- i** • The installation place should with no strong magnetic field nearby.
- To ensure the detection effect, the distance of two parts of T2 should be as small as possible (within 5mm) when you install T2.

1. Selecting the Installation Position

You can install the detector on the door or window, as shown below.



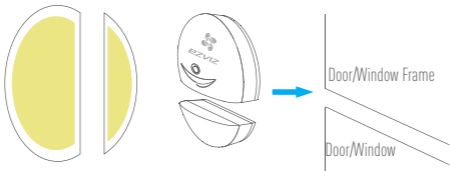
Door



Window

2. Installing T2

Make sure the door or window is closed. Paste the foam sticker to the bottom of the two parts of T2 and then fix them on the selected position, as shown below.



- i** You are recommended to install the main body of T2 on the immovable place (such as door frame) in case it falls down when you open and close the door or window.

Maintenance

When the battery runs out, a low battery warning will be sent to the EZVIZ account to remind you to change the battery.

- If you install the main body on the left, push the main body upwards and take it off from the rear cover; if you install the main body on the right, pull the main body downwards and take it off from the rear cover.
- Open the battery cover and then change the battery.
- Install the main body back to the rear cover.

Box Content



T2-A x1

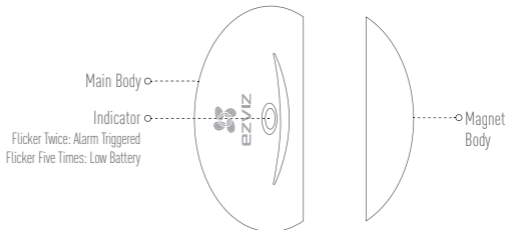


Foam Sticker x2



Quick Start Guide x1

Basics



Functions

Based on the magnetism, when the distance between main body and the magnet body exceeds 3 cm, T2 sends an alarm signal to the EZVIZ app.

Specifications

Battery Voltage	3V
Battery Life	2 Years
Working Current	Static: 20 μ A Max.: 40mA
Low Battery Voltage Alarm	2.8V \pm 0.1V
Working Temperature	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)
Working Humidity	10% to 90%
Trigger Distance	30mm \pm 5mm
Resume Distance	25mm \pm 5mm
Working Frequency	868MHz

Bedienung

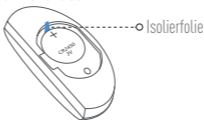
DE

Schritt 1 Batterie einsetzen

- 1 Schieben Sie die Rückabdeckung des T2 auf und öffnen Sie dann das Batteriefach, wie unten dargestellt.



- 2 Ziehen Sie die Isolierfolie aus dem Batteriefach.



- 3 Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Schritt 2 T2 zum Internet-Alarm-Hub hinzufügen

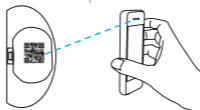
-  Der T2 muss zusammen mit einem Internet-Alarm-Hub (wie zum Beispiel A1, separat zu erwerben) eingesetzt werden.

- **Option 1 (empfohlen)** Über die EZVIZ-App hinzufügen 

1. EZVIZ-App installieren
 - Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit einem WLAN.
 - Laden Sie die EZVIZ-App herunter, indem Sie im App Store (iOS-Version) oder in Google Play™ (Android-Version) nach „EZVIZ“ suchen, und installieren Sie sie.
 - Starten Sie die App und registrieren Sie sich für ein EZVIZ-Benutzerkonto.

2. T2 hinzufügen

- Melden Sie sich an der EZVIZ-App an.
- Suchen Sie nach Ihrem Internet-Alarm-Hub und rufen Sie die Liste der verknüpften Geräte auf.
- Tippen Sie unter „Linked Device“ (Verknüpfte Geräte) auf „+“ und scannen Sie den QR-Code des T2, der sich auf dem Batteriedeckel des T2 befindet, um den Melder mit dem Internet-Alarm-Hub zu verknüpfen.



• Option 2 Über den aktiven Internet-Alarm-Hub hinzufügen

1. Aktivieren Sie den „Adding Detectors Mode“ (Melder-hinzufügen-Modus) Ihres Internet-Alarm-Hubs, indem Sie auf „Setting“ (Einstellung) drücken. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Kurzanleitung Ihres Internet-Alarm-Hubs.
2. Bringen Sie den T2 in die Nähe des Internet-Alarm-Hubs (maximal 50 cm Abstand) und trennen Sie die zwei Elemente des T2, damit die Hinzufügen-Anfrage gesendet wird.

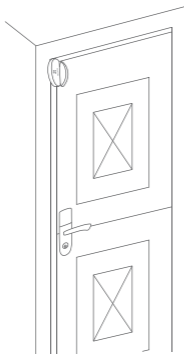


3. Der Internet-Alarm-Hub gibt per Sprachausgabe den Gerätetyp und die Seriennummer aus und weist so darauf hin, dass der T2 hinzugefügt wurde.

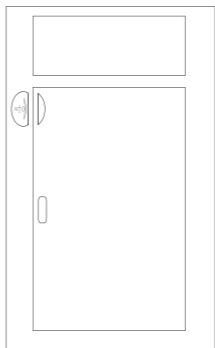
Schritt 3 Installation des T2

DE

- i** • Am Montageort dürfen keine starken elektromagnetischen Felder auftreten.
 - Um die Erkennung zu gewährleisten, muss der Abstand zwischen den zwei Elementen des T2 so gering wie möglich sein (unter 5 mm).
1. Auswahl der Montageposition
Sie können den Melder wie unten dargestellt an einer Tür oder an einem Fenster anbringen.



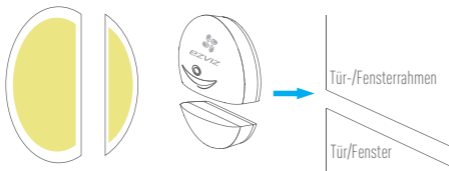
Tür



Fenster

2. Installation des T2

Achten Sie darauf, dass die Tür oder das Fenster geschlossen ist. Bringen Sie das Klebeband an den Unterseiten der zwei Elemente des T2 an und befestigen Sie diese dann wie unten dargestellt in der gewünschten Position.



- i** Es ist empfehlenswert, das Hauptelement des T2 an der unbewegten Stelle anzubringen (etwa auf dem Türrahmen), damit es beim Öffnen oder Schließen der Tür bzw. des Fensters nicht herunterfällt.

Wartung

Bei geringer Batterieladung schickt der Melder eine Warnmeldung an die EZVIZ-App, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Sie die Batterie wechseln müssen.

- Ist das Hauptelement linksseitig platziert, schieben Sie es nach oben und nehmen es von der Rückabdeckung ab; ist das Hauptelement rechtsseitig angebracht, ziehen Sie es nach unten und nehmen es von der Rückabdeckung ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach und wechseln Sie die Batterie.
- Setzen Sie das Hauptelement wieder auf die Rückabdeckung.

Anhang

DE

Lieferumfang



1x T2-A

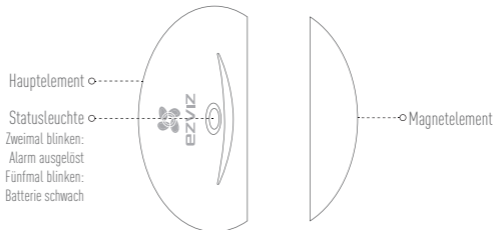


2x Klebepad



1x Kurzanleitung

Aufbau des Geräts



Funktionen

Die Funktion des T2 basiert auf dem Magnetismus. Wenn der Abstand zwischen dem Hauptelement und dem Magnetelement 3 cm übersteigt, sendet der T2 ein Alarmsignal an die EZVIZ-App.

Operaciones

Paso 1 Instalación de la batería

- 1 Deslice la tapa trasera del detector T2 y abra la tapa de la batería como se muestra a continuación.



- 2 Retire la hoja de aislamiento de la ranura de la batería.



- 3 Vuelva a colocar la tapa de la batería y la tapa trasera y finalice la instalación de la batería.

Paso 2 Agregar el detector T2 al dispositivo concentrador de alarmas por Internet

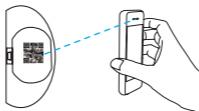
-  El detector T2 debe utilizarse junto con un dispositivo concentrador de alarmas por Internet (a la venta por separado, al igual que el A1).

- **Opción 1 (Recomendada)** Agregar con la aplicación EZVIZ 

1. Instalación de la aplicación EZVIZ
 - Conecte su teléfono móvil a la red Wi-Fi.
 - Descargue e instale la aplicación EZVIZ buscando "EZVIZ" en el App Store (versión iOS) y Google Play™ (versión Android).
 - Abra la aplicación y registre una cuenta de usuario de EZVIZ.

2. Agregar el detector T2

- Inicie sesión en la app EZVIZ.
- Busque su concentrador de alarmas por Internet e introduzca la lista de dispositivos vinculados.
- Toque el símbolo "+" del dispositivo vinculado y escanee el código QR del detector T2, que está en la tapa de la batería y vincúlelo con el concentrador de alarmas por Internet.



• Opción 2 Añadir usando el concentrador de alarmas por Internet

1. Active el "modo Añadir detectores" del concentrador de alarmas por Internet pulsando el botón de ajustes. Consulte los detalles en la guía de inicio rápido del concentrador de alarmas por Internet.
2. Acerque el detector T2 al concentrador de alarmas por Internet (a menos de 50 cm) y separe las dos partes del detector T2 para enviar la solicitud de adición.

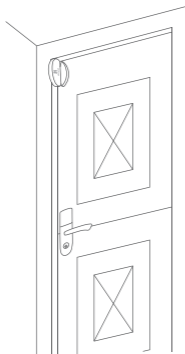


3. El concentrador de alarmas por Internet reproducirá un mensaje de voz con el tipo de dispositivo y el n.º de serie para indicar que se ha agregado el detector T2.

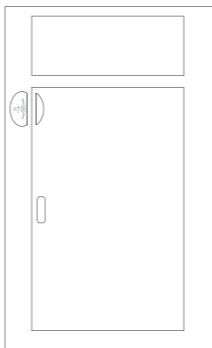
Paso 3 Instalación del detector T2

- El lugar de instalación no debe estar cerca de campos magnéticos fuertes.
- Para garantizar la detección, la distancia de los dos componentes del detector T2 debe ser lo menor posible (a 5 mm) cuando instale el detector T2.

1. Selección del lugar de instalación
Puede instalar el detector en la puerta o ventana, como se muestra a continuación.



Puerta



Ventana

2. Instalación del detector T2

Asegúrese de que la puerta o ventana esté cerrada. Pegue el adhesivo de espuma en la parte de abajo de los dos componentes del detector T2 y después fíjelos en el lugar seleccionado, como se muestra a continuación.

ES



- i** Se recomienda instalar el cuerpo principal del detector T2 en un lugar fijo (como el marco de la puerta), para evitar que se caiga al abrir y cerrar la puerta o ventana.

Mantenimiento

Cuando se agote la batería, la cuenta de EZVIZ recibirá un aviso de batería baja para recordarle que cambie la batería.

- Si instala el cuerpo principal a la izquierda, empujelo hacia arriba y sáquelo de la tapa trasera; si instala el cuerpo principal a la derecha, tire de él hacia abajo y sáquelo de la tapa trasera.
- Abra la tapa de la batería y cámbiela.
- Vuelva a colocar el cuerpo principal en la tapa trasera.

Anexo

Contenido de la caja



T2-A x1

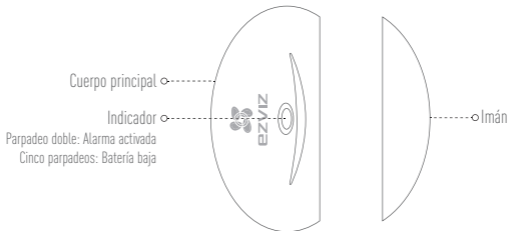


2 adhesivos de espuma



1 guía de inicio rápido

Elementos básicos



Funciones

Según el magnetismo, cuando la distancia entre el cuerpo principal y el imán supere los 3 cm, el detector T2 enviará una señal de alarma a la aplicación EZVIZ.

Opérations

Étape 1 Installation de la batterie

- 1 Faites glisser le capot arrière du T2, puis ouvrez le couvercle de la batterie, comme illustré ci-dessous.



FR

- 2 Retirez la feuille d'isolation du logement de la batterie.



- 3 Remontez le couvercle de la batterie et le capot arrière, puis terminez l'installation de la batterie.

Étape 2 Ajout du détecteur T2 à un concentrateur d'alarme Internet

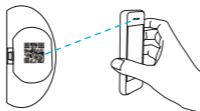
- i** Le détecteur T2 doit être utilisé conjointement à un concentrateur d'alarme Internet (comme A1, vendu séparément).

- **Option 1 (recommandé)** Ajout via l'application EZVIZ

1. Installation de l'application EZVIZ
 - Connectez votre téléphone mobile au réseau Wi-Fi.
 - Téléchargez et installez l'application EZVIZ en recherchant « EZVIZ » dans l'App Store (version iOS) ou Google Play™ (version Android).
 - Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.

2. Ajout du détecteur T2

- Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
- Recherchez votre concentrateur d'alarme Internet et accédez à la liste « Linked Device » (Appareil lié).
- Appuyez sur « + » de l'interface « Linked Device » (Appareil lié) et scannez le code QR du détecteur T2, situé sur le couvercle de sa batterie, pour lier l'unité T2 au concentrateur d'alarme Internet.



• Option 2 Ajout en agissant sur le concentrateur d'alarme Internet

1. Activez le « mode d'ajout de détecteurs » de votre concentrateur d'alarme Internet en appuyant sur le bouton de Setting (réglage). Reportez-vous au guide de démarrage rapide de votre concentrateur d'alarme Internet pour les détails.
2. Approchez le détecteur T2 du concentrateur d'alarme Internet (dans les 50 cm) et séparez les deux parties du T2 pour envoyer la demande d'ajout.



3. Le concentrateur d'alarme Internet émettra un message vocal avec le type d'appareil et le numéro de série, ce qui indique que le détecteur T2 a été ajouté.

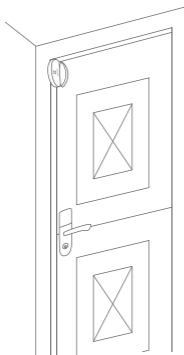
Étape 3 Installation du détecteur T2

- i** Il ne faut pas qu'il y ait de champ magnétique fort à proximité du lieu d'installation.
- Pour garantir la détection, la distance entre les deux parties du détecteur T2 doit être la plus faible possible (dans les 5 mm) lors de l'installation du détecteur T2.

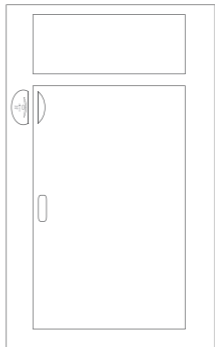
FR

1. Sélection de l'emplacement d'installation

Vous pouvez installer le détecteur sur une fenêtre ou une porte, comme illustré ci-dessous.



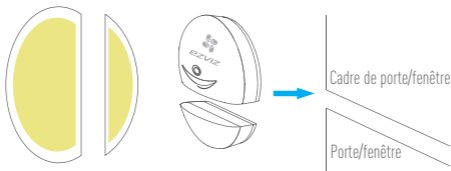
Porte



Fenêtre

2. Installation du détecteur T2

Veillez à ce que la porte ou la fenêtre soit fermée. Collez l'autocollant expansé au bas des deux parties du détecteur T2, puis fixez-le à l'endroit sélectionné, comme illustré ci-dessous.



i Il est recommandé d'installer le corps principal du T2 sur un élément immobile (comme le cadre de la porte) dans le cas où il tomberait quand vous ouvrez ou fermez la porte ou la fenêtre.

Maintenance

Quand la batterie est épuisée, une alerte de batterie faible sera envoyée au compte EZVIZ pour vous rappeler de remplacer la batterie.

- Si vous installez le corps principal sur la gauche, poussez le corps principal vers le haut et retirez le capot arrière. Si vous installez le corps principal sur la droite, tirez le corps principal vers le bas et retirez le capot arrière.
- Ouvrez le couvercle de la batterie, puis remplacez la batterie.
- Remontez le corps principal sur le capot arrière.

Annexe

Contenu du carton



1 détecteur T2-A



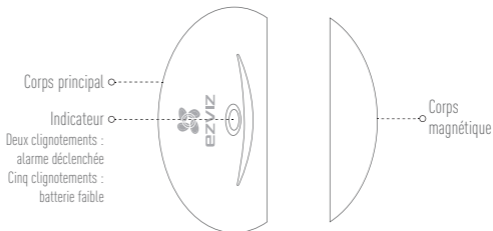
2 autocollants expansés



1 guide de démarrage rapide

FR

Notions de base



Fonctions

En fonction du magnétisme, quand la distance entre le corps principal et le corps magnétique est supérieure à 3 cm, le détecteur T2 envoie un signal d'alarme à l'application EZVIZ.

Funzionamento

Passo 1 Installazione della batteria

- 1 Smontare il coperchio posteriore del T2 facendolo scorrere verso il basso e sganciare il coperchio della batteria (figura sotto).



- 2 Estrarre il foglietto isolante dallo slot della batteria.



- 3 Reinstallare il coperchio della batteria e il coperchio posteriore, l'installazione della batteria è stata completata.

Passo 2 Aggiunta di T2 alla Centralina di allarme Internet

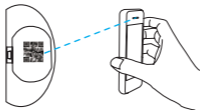
- i** L'unità T2 deve essere utilizzata in associazione ad una Centralina di allarme Internet (come ad esempio A1, da acquistare separatamente).

- **Opzione 1 (consigliata)** Aggiunta mediante l'app EZVIZ 

1. Installazione dell'app EZVIZ
 - Connettere il cellulare alla rete Wi-Fi.
 - Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" in App Store (versione per iOS) o Google Play™ (versione per Android).
 - Avviare l'app e registrare un account utente di EZVIZ.

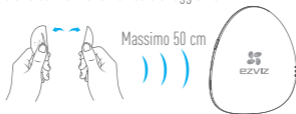
2. Aggiunta di T2

- Effettuare l'accesso nell'app EZVIZ.
- Selezionare la Centralina di allarme Internet ed entrare nella lista dei Dispositivi Collegati.
- Toccare il segno "+" dei Dispositivi Collegati e acquisire con lo smartphone il QR code del T2, riportato sul suo coperchio della batteria, per collegare il T2 alla Centralina di allarme Internet.



- **Opzione 2** Aggiunta mediante la Centralina di allarme Internet

1. Attivare la modalità Aggiungi Rivelatori sulla Centralina di allarme Internet (premendo 1 sola volta il suo tasto Impostazioni). Consultare la sua Guida Rapida, per maggiori dettagli.
2. Avvicinare T2 alla Centralina di allarme Internet (entro 50 cm) e separare le due parti di T2 per inviare alla centralina la richiesta di aggiunta.

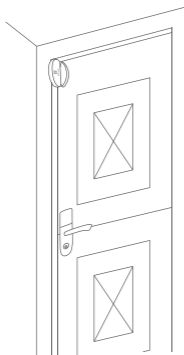


3. La Centralina di allarme Internet emette un messaggio vocale contenente il tipo di dispositivo e il numero di serie come conferma dell'avenuta aggiunta di T2.

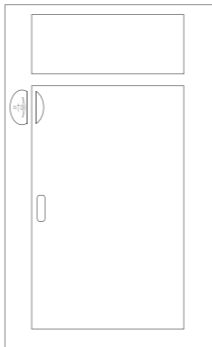
Passo 3 Installazione di T2

- i** • Nelle vicinanze del punto d'installazione non devono esserci campi magnetici di forte intensità.
- Per garantire l'effetto del rilevamento, installare T2 in modo che la distanza tra le due parti dell'unità T2 sia minore possibile (massimo 5 mm).

1. Selezione del punto d'installazione
È possibile installare il rilevatore su una porta o finestra (figura sotto).



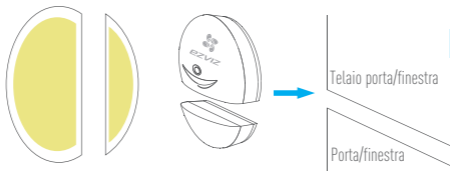
Porta



Finestra

2. Installazione di T2

Chiudere bene la porta o la finestra. Incollare l'adesivo gommato sotto le due parti dell'unità T2 e attaccarle nella posizione scelta (figura sotto).



- i** E' consigliabile installare il corpo principale del T2 su un punto fermo (ad esempio il telaio della finestra), onde evitare che possa cadere accidentalmente quando si apre o si chiude la porta o la finestra.

Manutenzione

Quando la batteria è scarica, l'unità invia un avviso di batteria scarica all'app EZVIZ come promemoria per provvedere alla sostituzione.

- Se il corpo principale è installato a sinistra, spingerlo verso l'alto e sganciarlo dal coperchio posteriore. Se è installato a destra, spingerlo verso il basso.
- Aprire il coperchio della batteria e sostituire la batteria.
- Riagganciare il corpo principale al coperchio posteriore.

Appendice

Contenuto della confezione



T2-A x1

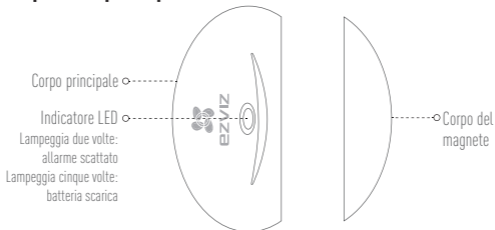


Adesivo gommato x2



Guida rapida x1

Componenti principali



Funzioni

Quando la distanza tra il corpo principale e il corpo del magnete supera i 3 cm, il variare dell'attrazione magnetica esistente consente all'unità T2 di rilevare il distacco e inviare un segnale di allarme all'app EZVIZ.

Specifiche

Tensione della Batteria	3V
Durata della Batteria	2 Anni
Corrente di Funzionamento	Statica: 20 μ A Max (in allarme): 40mA
Allarme di Tensione Batteria Basso	2.8V \pm 0.1V
Temperatura di Funzionamento	Da -10°C a +50°C (da +14°F a +122°F)
Umidità di Lavoro	Dal 10% al 90%
Distanza di Attivazione	30mm \pm 5mm
Distanza di Ripristino	25mm \pm 5mm
Frequenza di Funzionamento	868MHz

IT

Operações

Passo 1 Instalar a pilha

- 1 Deslize a tampa traseira do T2 e, de seguida, abra a tampa da pilha, conforme ilustrado abaixo.




- 2 Retire a película isoladora do compartimento da pilha.



- 3 Substitua a tampa da pilha e a tampa traseira e, de seguida, conclua a instalação da pilha.

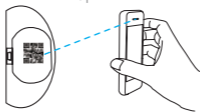
Passo 2 Adicionar o T2 ao Hub de alarme de internet

- i** O T2 deve ser utilizado em conjunto com um Hub de alarme de internet (tal como o A1, que deverá ser adquirido separadamente).

- **Opção 1 (Recomendada)** Adicionar através da App EZVIZ 
 1. Instalar a App EZVIZ
 - Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi.
 - Transfira e instale a app EZVIZ procurando "EZVIZ" na App Store (versão iOS) e Google Play™ (versão Android).
 - Abra a app e registe-se para criar uma conta de utilizador EZVIZ.

2. Adicionar o T2

- Inicie sessão na app EZVIZ.
- Encontre o seu Hub de alarme de internet e entre na lista de Dispositivos Associados.
- Toque no símbolo "+" do Dispositivo associado e leia o código QR do T2, que se encontra na tampa da pilha do mesmo, para associar o T2 ao Hub de alarme de internet.



PT

• Opção 2 Adicionar através da operação do Hub de alarme de internet

1. Ative o "Modo de adição de detetores" do seu Hub de alarme de internet premindo o botão de Definições. Consulte o Guia de iniciação rápida do seu Hub de alarme de internet para obter mais detalhes.
2. Aproxime o T2 do Hub de alarme de internet (a 50 cm de distância) e separe as duas partes do T2 para enviar o pedido de adição.

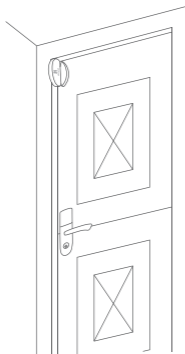


3. O Hub de alarme de internet emite uma mensagem de voz sobre o tipo e n.º de série de dispositivo indicando que o T2 foi adicionado.

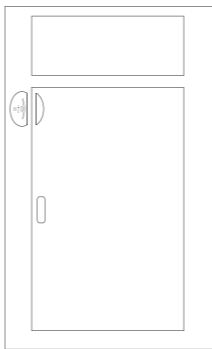
Passo 3 Instalação do T2

- i** • A instalação deve ocorrer num local sem campos magnéticos fortes nas imediações.
- Para garantir o efeito de deteção, a distância das duas partes do T2 deve ser o mais reduzida possível (5 mm de distância) quando instalar o T2.

1. Selecionar a posição de instalação
Poderá instalar o detetor numa porta ou janela, conforme ilustrado abaixo.



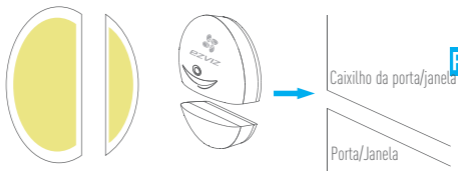
Porta



Janela

2. Instalar o T2

Certifique-se de que a porta ou janela se encontram fechadas. Cole o autocolante de espuma na parte inferior das duas partes do T2 e, de seguida, fixe-as na posição seleccionada, conforme indicado abaixo.



- i** Recomendamos que instale o corpo principal do T2 num local inamovível (como a caixilho da porta) para que não caia quando abrir e fechar a porta ou janela.

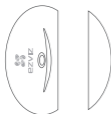
Manutenção

Quando a pilha se esgotar, será enviado um aviso de bateria fraca para a conta EZVIZ, para alertá-lo para a substituição da pilha.

- Se instalar o corpo principal no lado esquerdo, pressione o corpo principal no sentido ascendente e retire-o da tampa traseira; se instalar o corpo principal no lado direito, pressione o corpo principal no sentido descendente e retire-o da tampa traseira.
- Abra a tampa da pilha e substitua a pilha.
- Instale o corpo principal novamente na tampa traseira.

Apêndice

Conteúdo da caixa



1 x T2-A

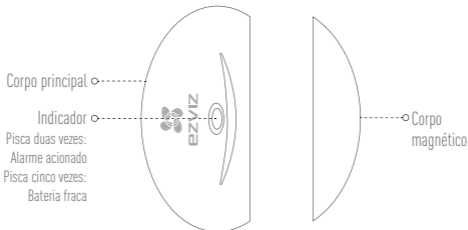


2 x Autocolantes de espuma



1 x Guia de iniciação rápida

Elementos básicos



Funções

Com base no magnetismo, quando a distância entre o corpo principal e o corpo magnético excede os 3 cm, o T2 envia um sinal de alarme para a app EZVIZ.

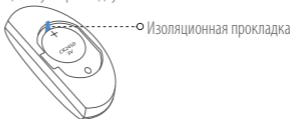
Операции

Шаг 1. Установка батареи

- 1 Сдвиньте заднюю крышку T2, а затем откройте крышку батарейного отсека, как показано на рисунке ниже.



- 2 Извлеките из отсека изоляционную прокладку.



- 3 Установите на место крышку батарейного отсека, а также заднюю крышку и завершите на этом установку батареи.

Шаг 2. Подключение датчика T2 к интернет-концентратору сигнализации

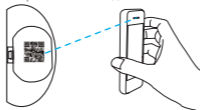
- i** T2 необходимо использовать вместе с интернет-концентратором сигнализации (например, A1; приобретается отдельно).

- **Вариант 1 (рекомендуется).** Подключение с помощью приложения EZVIZ 

1. Установка приложения EZVIZ
 - Подключите мобильный телефон к сети Wi-Fi.
 - Загрузите и установите приложение EZVIZ. Приложение можно найти, выполнив поиск по слову «EZVIZ», в App Store (версия для iOS) или в Google Play™ (версия для Android).
 - Запустите приложение и зарегистрируйте аккаунт пользователя EZVIZ.

2. Подключение датчика T2

- Авторизуйтесь в приложении EZVIZ.
- Найдите Internet Alarm Hub (Интернет-концентратор сигнализации) и откройте список Linked Device (Связанные устройства).
- Чтобы установить связь датчика T2 с интернет-концентратором сигнализации, нажмите «+» связанного устройства и отсканируйте QR-код T2, который находится на крышке батарейного отсека датчика.



• Вариант 2 Подключение с помощью интернет-концентратора сигнализации

1. Включите режим Adding Detectors Mode (Режим добавления датчиков) интернет-концентратора сигнализации, нажав кнопку Setting (Настройка). Для получения подробных сведений см. «Краткое руководство пользователя», прилагаемое к интернет-концентратору сигнализации.
2. Поднесите датчик T2 к интернет-концентратору сигнализации (расстояние должно быть не более 50 см) и разъедините две части датчика, чтобы отправить запрос на подключение.



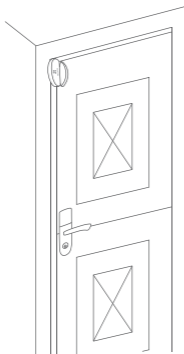
3. Интернет-концентратор сигнализации сообщает с помощью синтезатора речи тип устройства и серийный номер, подтверждая таким образом, что T2 был подключен.

Шаг 3. Установка датчика T2

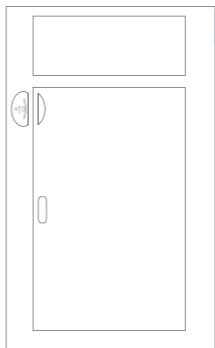
- i** Место установки не должно находиться в зоне действия сильных магнитных полей.
- Чтобы обеспечить хороший эффект обнаружения, расстояние между двумя частями T2 при их установке должно быть как можно меньше (в пределах 5 мм).

1. Выбор места для установки

Датчик можно установить на двери или на окне, как показано ниже.



Дверь

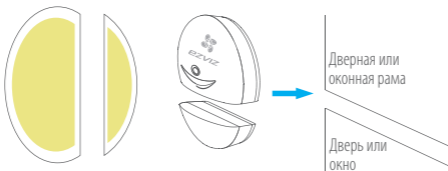


Окно

RU

2. Установка датчика T2

Убедитесь, что дверь или окно находится в закрытом положении. Приклейте наклейки из пеноматериала к нижним поверхностям двух частей T2, а затем установите части датчика в выбранном месте, как показано ниже.



- i** Рекомендуется установить основной корпус T2 на неподвижной основе (например, на дверной раме) на случай падения при открытии и закрытии двери или окна.

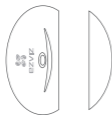
Техническое обслуживание

Когда батарея разряжается, на аккаунт EZVIZ отправляется предупредительный сигнал, чтобы напомнить пользователю о необходимости замены батареи.

- Если основной корпус установлен с левой стороны, продвиньте его вверх и снимите с задней крышки. Если основной корпус установлен с правой стороны, потяните его вниз и снимите с задней крышки.
- Откройте крышку батарейного отсека и замените батарею.
- Установите основной корпус снова на заднюю крышку.

Приложение

Содержимое упаковочной коробки



Датчик T2-A, 1 шт.



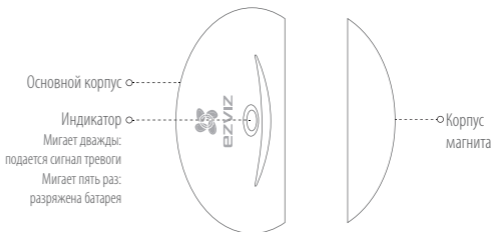
Наклейки из пеноматериала, 2 шт.



Краткое руководство пользователя, 1 шт.

RU

Основные компоненты



Выполняемые функции

Принцип действия датчика основан на магнетизме. Когда расстояние между основным корпусом и корпусом, в котором установлен магнит, превышает 3 см, T2 посылает сигнал тревоги в приложение EZVIZ.

Kasutamine

1. toiming Patarei paigaldamine

- 1 Libista T2 tagakaas välja ja ava patareikaas, nagu alloleval joonisel näidatud.



- 2 Tõmba isolatsioonileht patareipesast välja.



- 3 Pane patareikaas ja tagakaas tagasi ning lõpeta patarei paigaldamine.

2. toiming T2 lisamine Internet Alarm Hubi

- i** T2 on mõeldud kasutamiseks koos Internet Alarm Hubiga (näiteks A1, mis tuleb osta eraldi).

- 1. valik (soovitatud) Lisamine EZVIZi rakendusega

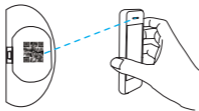


1. EZVIZi rakenduse paigaldamine

- Ühenda enda mobiiltelefon WiFi võrguga.
- Otsi poes App Store (iOS versioon) või Google Play™ (Androidi versioon) märksõna „EZVIZ“, laadi alla EZVIZi rakendus ja paigalda see.
- Käivita rakendus ja registreeri EZVIZi kasutajakonto.

2. T2 lisamine

- Logi sisse EZVIZi rakendusse.
- Leia enda Internet Alarm Hub ja sisene seotud seadmete loendisse.
- Koputa seotud seadmel sümbolile „+“ ja skanni T2 QR-kood, mille leiab T2 patareikaanelt, et lisada T2 Internet Alarm Hubi.



• 2. valik Lisamine Internet Alarm Hubi kasutades

1. Lülita seadete nuppu vajutades sisse Internet Alarm Hubi režiim „Adding Detectors Mode“ („Anduri lisamise režiim“). Täpsemat teavet leiab Internet Alarm Hubi lühijuhendist.
2. Vii T2 Internet Alarm Hubi lähedusse (mitte kaugemale kui 50 cm) ja eralda T2 kaks osa, et saata lisamistaotlus.

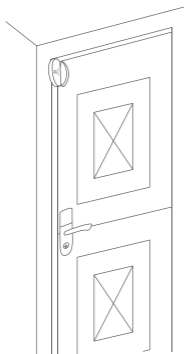


3. Internet Alarm Hub saadab häälväiba seadme tüübi ja seerianumbri kohta, mis näitab, et T2 on lisatud.

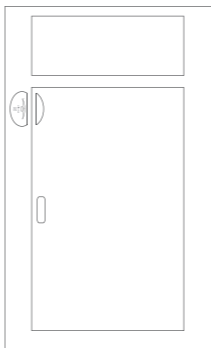
3. toiming T2 paigaldamine

- i** Paigalduskoha läheduses ei tohi olla tugevat magnetvälja.
- Tuvastamise tagamiseks peab T2 kahe osa vaheline kaugus T2 paigaldamisel olema võimalikult väike (mitte rohkem kui 5 mm).

- Vali paigaldamise koht
Anduri võib paigaldada uksele või aknale, nagu allpool näidatud.



Uks



Aken

2. T2 paigaldamine

Veendu, et uks või aken on kinni. Kleebi vahtkleeps T2 kahe osa põhja külge ja kinnita need valitud kohta, nagu allpool näidatud.



ET

- i** Soovitav on paigaldada T2 põhikorpust liikumatule pinnale (nt ukseraam), et see ukse või akna avamisel-sulgemisel maha ei kukuks.

Hooldamine

Kui anduri patarei on tühjenemas, siis saadab andur tühjeneva patarei hoiatuse EZVIZi rakendusele, mis tuletab patarei vahetamist meelde.

- Kui paigaldad põhikorpuse vasakule, siis lükka korpust ülespoole ja eemalda see tagakaane küljest; kui paigaldad põhikorpuse paremale, siis tõmba seda allapoole ja eemalda see tagakaane küljest.
- Ava patareikaas ja vaheta patarei.
- Paigalda põhikorpust tagakaane külge tagasi

Lisa

Karbi sisu



T2-A x1

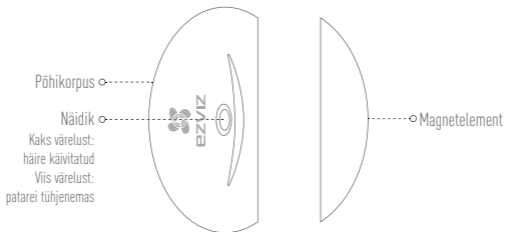


Vahtkleeps x2



Lühijuhend x1

Põhisisu



Funktsioonid

Andur töötab magnetjõu põhimõttel: kui põhikorpuse ja magnetelementi vaheline kaugus on suurem kui 3 cm, siis saadab T2 EZVIZi rakendusele häire.

Darbības

1. solis. Baterijas uzstādīšana

1. Bīdiet nost no T2 ierīces aizmugurējo vāciņu un pēc tam atveriet baterijas nodalījuma vāciņu, kā redzams attēlā zemāk.



2. Izvelciet izolācijas loksni no baterijas nodalījuma.



3. Pabeidziet baterijas uzstādīšanu un uzlieciet atpakaļ baterijas nodalījuma vāciņu un aizmugurējo vāciņu.

LV

2. solis. T2 ierīces pievienošana interneta signalizācijas centrālei

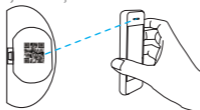
- i** T2 ierīce jāizmanto kopā ar interneta signalizācijas centrāli (piemēram, A1, kas jāiegādājas atsevišķi).

- 1. variants (ieteicamais) Pievienošana ar lietotni EZVIZ 

1. Lietotnes EZVIZ instalēšana
 - Pievienojiet savu viedtālruni Wi-Fi tīklam.
 - Lejupielādējiet un instalējiet lietotni EZVIZ, meklējot "EZVIZ" pakalpojumā App Store (iOS versija) vai Google Play™ (Android versija).
 - Startējiet lietotni un reģistrējiet EZVIZ lietotāja kontu.

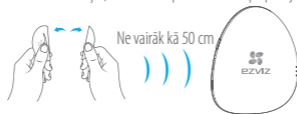
2. T2 ierīces pievienošana

- Piesakieties lietotnē EZVIZ.
- Atrodiet interneta signalizācijas centrāli un atveriet sarakstu „Linked Device (Pievienotās ierīces)”.
- Lai pievienotu T2 ierīci interneta signalizācijas centrālei, sarakstā „Linked Device (Pievienotās ierīces)” pieskarieties simbolam „+” un skenējiet QR kodu, kas redzams uz T2 ierīces baterijas nodalījuma vāciņa.



• 2. variants Pievienošana, izmantojot interneta signalizācijas centrāli

1. Ieslēdziet interneta signalizācijas centrālē režīmu „Adding Detectors Mode (Detektoru pievienošanas režīms)”, nospiežot pogu „Setting (Iestatījumi)”. Vairāk informācijas skatiet interneta signalizācijas centrāles ātrā starta rokasgrāmatā.
2. Novietojiet T2 ierīci interneta signalizācijas centrāles tuvumā (ne tālāk kā 50 cm rādiusā) un atdaliel abas T2 ierīces daļas, lai nosūtītu pievienošanas pieprasījumu.

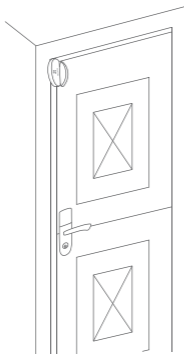


3. Interneta signalizācijas centrāle atskaņo balsis uzvedni par ierīces tipu un sērijas numuru, kas norāda, ka T2 ierīce ir pievienota.

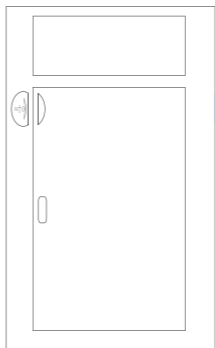
3. solis. T2 ierīces uzstādīšana

- i** Uzstādīšanas vietas tuvumā nedrīkst atrasties spēcīgs magnētiskais lauks.
- Lai nodrošinātu, ka detekcija darbojas, uzstādot T2 ierīci, attālumam starp abām tās daļām jābūt pēc iespējas mazākam (ne vairāk kā 5 mm).

- Uzstādīšanas pozīcijas izvēle
Jūs varat uzstādīt detektoru uz durvīm vai uz loga, kā redzams attēlā zemāk.



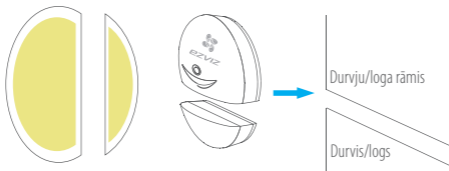
Durvis



Loga

LV

2. T2 ierīces uzstādīšana
- Pārliecinieties, ka durvis vai logs ir aizvērts. Pielīmējiet putu uzlīmes abu T2 ierīces daļu apakšpusē un pēc tam piestipriniet šīs daļas izvēlētajā vietā, kā redzams attēlā zemāk.



- i** Ieteicams uzstādīt T2 ierīces galveno daļu nekustīgā vietā (piemēram, uz durvju rāmja), lai tas nenokristu ikreiz, kad atverat un aizverat durvis vai logu.

Apkope

Kad baterija sāk iztukšoties, uz EZVIZ kontu tiks nosūtīts brīdinājums par zemu baterijas līmeni, lai atgādinātu jums, ka jānomaina baterija.

- Ja ierīces galvenā daļa ir uzstādīta kreisajā pusē, pabīdiet to uz augšu un noņemiet no aizmugurējā vāciņa, savukārt, ja šī daļa ir uzstādīta labajā pusē, pavelciet to uz leju un noņemiet no aizmugurējā vāciņa.
- Atveriet baterijas nodalījumu un nomainiet bateriju.
- Uzstādiet ierīces galveno daļu atpakaļ uz aizmugurējā vāciņa.

Pielikums

Komplekta saturs



T2-A x 1

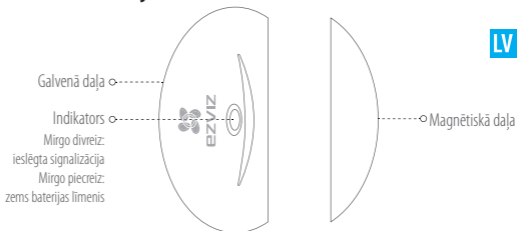


Putu uzlīme x 2



Ātrā starta rokasgrāmata x 1

Pamatinformācija



Funkcijas

Ja attālums starp galveno un magnētisko daļu pārsniedz 3 cm, balstoties uz magnētismu, T2 ierīce nosūta trauksmes signālu uz lietotni EZVIZ.

Operacijos

1 žingsnis. Kaip įdėti galvaninį elementą

- 1 Nustumkite galinį dangtelį nuo T2 ir atidarykite galvaninio elemento dangtelį, kaip parodyta toliau.



- 2 Iš galvaninio elemento lizdo ištraukite izoliacinį lapelį.



- 3 Sumontuokite galvaninio elemento ir galinį dangtelius atgal – elementas įdėtas.

2 žingsnis. Kaip įtraukti T2 į internetinį pavojaus signalų centrą

- i** T2 reikia naudoti kartu su internetiniu pavojaus signalų centru (pvz., A1, kuris įsigijamas atskirai).

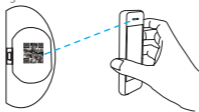
- 1 parinktis (rekomenduojama). Kaip įtraukti naudojant programėlę EZVIZ



1. Programėlės EZVIZ įdiegimas
 - Prijunkite savo mobilųjį telefoną prie „Wi-Fi“.
 - Atsisiųskite ir įdiekite programėlę EZVIZ, atikdami paiešką EZVIZ „App Store“ („iOS“ versija) arba „Google Play“™ („Android“ versija).
 - Paleiskite programėlę ir užregistruokite EZVIZ naudotojo paskyrą.

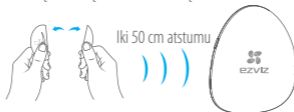
2. T2 įtraukimas

- Prisijunkite prie programėlės EZVIZ.
- Raskite savo internetinį pavojaus signalų centrą ir atverkite susietų įrenginių sąrašą.
- Ties susietu įrenginiu palieskite „+“ ir nuskaitykite T2 QR kodą, kurį rasite ant T2 galvaninio elemento dangtelio. Tada susiekite T2 su internetiniu pavojaus signalų centru.



• 2 parinktis. Kaip įtraukti naudojantis internetiniu pavojaus signalų centru

1. Internetiniame pavojaus signalų centre įjunkite detektorių įtraukimo režimą, paspausdami nustatymo mygtuką. Žr. savo internetinio pavojaus signalų centro sparčiosios paleisties vadovą, kur rasite išsamios informacijos.
2. Prineškite T2 arti prie internetinio pavojaus signalų centro (iki 50 cm atstumu) ir atskirkite dvi T2 dalis, kad išsiųstumėte įtraukimo užklausą.

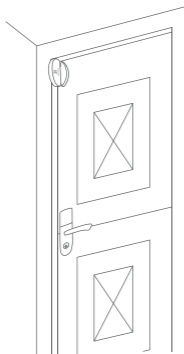


3. Internetinis pavojaus signalų centras ištransliuos balso suflerį, patvirtindamas įrenginio tipą ir serijos Nr. Tai reiškia, kad T2 įtrauktas.

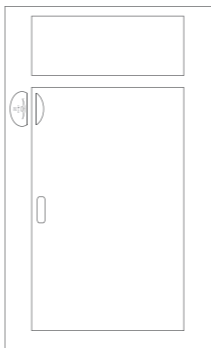
3 žingsnis. Kaip įrengti T2

- i** Greta įrengimo vietos neturi būti stiprių magnetinių laukų.
- Siekdami užtikrinti, kad signalai būtų aptinkami, įrengiant T2 dvi jo dalys turi būti viena nuo kitos nutolusios kaip įmanoma mažesniu atstumu (iki 5 mm).

- Įrengimo vietos pasirinkimas
Detektorių galima įrengti ant durų ar lango, kaip parodyta toliau.



Durys



Langas

2. T2 įrengimas
Užtikrinkite, kad durys arba langas būtų uždaryti. Priklijuokite dvipusį lipuką prie T2 dalių dugnų ir priklijuokite dalis pasirinktoje vietoje, kaip parodyta toliau.



- i** Rekomenduojama pagrindinį T2 korpusą įrengti ant nejudamosios dalies (pvz., durų staktos), kad jis netyčia nenukristų jums atidarant ar uždarant duris (langą).

LT

Techninė priežiūra

Senkant galvaniniam elementui, į EZVIZ paskyrą išsiunčiamas senkančio galvaninio elemento signalas, primenantis, kad reikia pakeisti galvaninį elementą.

- Jei sumontavote pagrindinį korpusą kairėje, paspauskite jį aukštyn ir nuimkite jį nuo galinio dangtelio. Jei sumontavote pagrindinį korpusą dešinėje, patraukite pagrindinį korpusą žemyn ir nuimkite nuo galinio dangtelio.
- Atidarykite galvaninio elemento dangtelį ir pakeiskite galvaninį elementą.
- Sumontuokite pagrindinį korpusą atgal ant galinio dangtelio.

Priedas

Dėžutės turinys



T2-A x1

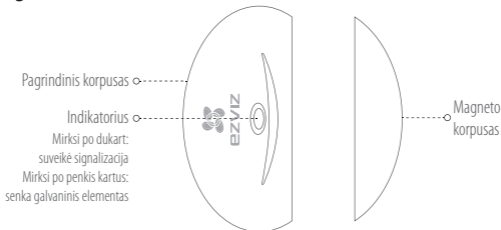


Dvipusis lipukas x2



Sparčiosios paleisties vadovas x1

Pagrindai



Funkcijos

Vadovaujantis magnetizmo principu, kai atstumas tarp pagrindinio korpuso ir magneto korpuso viršija 3 cm, T2 išsiunčia pavojaus signalą į programėlę EZVIZ.

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of one (1) year from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on ports.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt hat eine Garantie auf Material- und Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum für ein (1) Jahr oder so lange gilt, wie dies in dem Staat oder Land, in dem dieses Produkt gekauft wurde, gesetzlich vorgeschrieben ist, sofern es in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung normal benutzt wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an support@ezvizlife.com.

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden oder darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an support@ezvizlife.com an uns wenden.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto de EZVIZ está cubierto por la garantía por un período de un (1) año desde la fecha de compra frente a defectos de materiales y mano de obra, o en el plazo más largo que requiera la ley en el país o estado donde se venda este producto, cuando se usa normalmente de acuerdo con el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support@ezvizlife.com con la pregunta que desee.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat pour tout défaut de pièces et de main d'œuvre, ou pour une durée supérieure si la législation en vigueur dans le pays ou l'état où ce produit est vendu l'exige, dès lors qu'il est utilisé conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: support@ezvizlife.com.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto contro difetti nei materiali e nella lavorazione, o un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge del paese o dello stato in cui il prodotto è stato venduto, se utilizzato normalmente, in conformità con il manuale utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo support@ezvizlife.com.

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarci un e-mail a support@ezvizlife.com, per qualsiasi domanda.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

GARANTIA LIMITADA

Obrigado por comprar produtos EZVIZ. Na qualidade de comprador original do produto EZVIZ, esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter ainda outros direitos legais que variam consoante o estado, a província ou a jurisdição. As renúncias, exclusões e limitações de responsabilidade expressas nesta garantia limitada não se aplicarão na medida em que tal seja proibido pela legislação aplicável. Nenhum distribuidor, revendedor, agente ou funcionário está autorizado a realizar qualquer modificação, extensão ou adição à presente garantia limitada.

O seu produto EZVIZ tem um (1) ano de garantia, a contar da data de compra, contra defeitos de materiais e mão-de-obra, ou tem um período maior, se tal for exigido pela legislação do país ou estado onde este produto é vendido, desde que utilizado normalmente de acordo com o Manual do utilizador.

Pode pedir uma assistência coberta pela garantia enviando-nos um e-mail para support@ezvizlife.com.

Para produtos EZVIZ com defeito cobertos pela garantia, a HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("a Empresa"), por opção sua, (i) reparará ou substituirá o seu produto gratuitamente; (ii) trocará o seu produto por um produto equivalente funcional; (iii) ou reembolsará o preço de compra original, desde que forneça o recibo de compra original ou a respetiva cópia, uma breve explicação do defeito e desde que devolva o produto na sua embalagem original. A reparação ou substituição poderá ser feita com um produto ou componentes novo(s) ou renovado(s), ficando esta decisão ao critério da Empresa. Esta garantia não cobre as despesas postais, o seguro e quaisquer outros encargos acessórios incorridos por si ao devolver o produto.

Salvo nos casos em que é proibido pela legislação aplicável, este é o seu único e exclusivo recurso por incumprimento desta garantia limitada. Qualquer produto que seja reparado ou substituído nos termos desta garantia limitada estará coberto pelos termos da mesma por um período máximo de noventa (90) dias a partir da data de entrega ou pelo período da garantia original restante.

A presente garantia não se aplica e será nula:

- Se a reclamação da garantia for feita fora do período da garantia ou se não for fornecida prova de compra.
- No caso de mau funcionamento, defeito ou falha causada(o) ou resultante de provas de impacto, utilização incorreta, adulteração do produto, utilização contrária ao manual de instruções aplicável, tensão errada da linha de alimentação, acidente, perda, roubo, incêndio, inundação ou outras catástrofes naturais, danos de transporte ou danos resultantes de reparações executadas por pessoal não autorizado.
- No caso de consumíveis como, por exemplo, baterias, em que o mau funcionamento se deva ao envelhecimento normal do produto.
- No caso de danos de cosmética, incluindo, embora sem carácter limitativo, riscos, moissas e plástico partido nas portas.
- Relativamente a qualquer software, mesmo tendo sido embalado ou vendido com hardware EZVIZ.
- No caso de quaisquer outros danos isentos de defeitos de material ou de mão-de-obra.
- Limpeza de rotina, cosmética normal e desgaste mecânico.

Não hesite em contactar o seu revendedor ou enviar-nos um e-mail para support@ezvizlife.com, em caso de dúvidas.

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

На Ваш продукт EZVIZ дается гарантия сроком на один(1) год с момента покупки на дефекты материалов и изготовления, или на более длительный период, в соответствии с законом государства, где продается этот товар, при условии правильного использования в соответствии с руководством пользователя.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте support@ezvizlife.com.

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: support@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

PIIRATUD TOOTJAGARANTII

Täname teid, et olete ostnud EZVIZ seadmeid. Piiratud tootjagarantii annab Teile, EZVIZ seadme esmasele ostjale, teatud õigused. Teile võivad kohanduda ka muud seaduslikud õigused, mis erinevad vastavalt riigile kus seade müüdüd on. Garantiist keeldumine, erandid ja piiratud vastutus selle piiratud tootjagarantii raames rakendub vastavalt kehtivate seadustele. Ühelgi edasimüüjal, esindajal ega töötajal ei ole õigus teha parandusi, laiendusi või lisandeid antud piiratud tootjagarantiile, vastasel juhul garantii ei kehti.

Teie EZVIZ tootele kehtib garantii materjalide ja valmistamise vigade suhtes üks (1) aasta alates toote ostmise kuupäevast, või pikem periood vastavalt riigi seadustele kus seade on müüdüd, kui seadet on kasutatud vastavalt kasutusjuhendile.

Te võite nõuda garantii teenust saates meile e-maili: support@ezvizlife.ee.

Kehtiva garantiiga defektne EZVIZ seade, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Tootja") valikul kas, (I) parandatakse või asendatakse lisatasu küsimata; (II) vahetatakse teie toode samasuguse või võrdväärse toote vastu; (III) või hüvitatakse toote ostuhind, juhul kui te esitate ostuarve või selle koopia, lühikese vea kirjelduse ja tagastate toote originaalpakendis.

Tootja valikul sooritatakse parandamine või asendamine uute või parandatud varuosadega või seadmetega. Garantii raames ei hüvitata postikulu, kindlustust ja muid kulusid mis on teile toote saatmisel tekkinud.

Välja arvatud juhul kui see pole seadustega teisiti sätestatud on see teie ainus võimalus garantiiremondiks. Kõigile toodetele, mis on parandatud või asendatud piiratud tootjagarantii raames, laienevad piiratud garantii tingimused üheksakümmend(90) päeva alates kohale toimetamisest või järele jäänud esialgne garantii periood vastavalt sellele, kumb on pikem periood.

See garantii ei kehti:

- Kui garantii nõue on esitatud peale garantii lõppemist või puudub ostutõend.
- Ühelegi talitlushäirele, defektile või rikkele mis on põhjustatud või tuleneb kukkumisest, väärkäsitlusest, kasutamise vastupidiselt kasutusjuhendis soovitatule, vales toitepingest, õnnetusest, kadumisest, vargusest, tulekahjust, üleujutusest või muu vääramatu jõu poolt tekitatud kahju, transpordi käigus tekkinud kahjustused või kui toodet on remontinud selleks tootja poolt volitamata isik.
- Erinevatele kulumaterjalidele, nagu akud, mille puhul rikete esinemine on eeldatav toote vananemisel.
- Väliselt nähtavatele kahjustustele (kaasa arvatud, kuid mitte ainult kriimustused, mõlgid ja murdunud osad).
- Igasugusele tarkvarale, isegi kui see on pakendatud või müüdüd koos EZVIZ seadmega.
- Muudele kahjustustele peale materjalide ja tootmis vigade.
- Puhastamise käigus tekkinud kosmeetilisele ja mehaanilisele kulumine.

Küsimuste puhul võtke ühendust oma edasimüüjaga või meiega e-maili aadressil support@ezvizlife.ee.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

Paldies, ka iegādājāties EZVIZ produktu. Šī garantija piešķir Jums noteiktas tiesības. Jums var būt arī citas tiesības atkarībā no valsts, pilsētas vai jurisdikcijas. Atrunas, izslēgšana un atbildības ierobežojumi saskaņā ar garantijas noteikumiem, ir aizliegti saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem. Izplatītājiem, tālākpārdevējiem un aģentiem nav tiesību jebkādā veidā grozīt šos garantijas noteikumus.

Jūsu EZVIZ produktam ir vienu (1) gadu ilga garantija kopš pirkuma datuma, kura attiecas uz ražošanas defektiem un nekvalitatīvu ražošanas materiālu izmantošanu. Jūsu garantijai var būt arī ilgāks laika periods, ja tas ir noteikts likumos valstī, kurā Jūs pirktāt doto produktu, ar nosacījumu, ka produkts tika izmantots saskaņā ar lietotāja instrukciju.

Jūs varat pieprasīt garantijas servisu, sazinoties ar mums support@ezvizlife.com.

Ja tiek konstatēts EZVIZ produkta defekts garantijas ietvaros, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Kompānija") pēc izvēles, (i) veiks bezmaksas remontu vai apmaiņš pret jaunu produktu; (ii) apmaiņš produktu uz ekvivalentu; (iii) vai atgriezīs pirkuma summu, ja tiks saņemts oriģināls pirkumu apliecinošs dokuments vai tā kopija, defekta apraksts un produkts tiks saņemts oriģinālajā iepakojumā. Pēc kompanijas ieskatiem, var būt veikts remonts vai detaļu maiņa. Garantija nesedz pasta izmaksas, apdrošināšanu vai jebkuras citas izmaksas, kas var rasties, atgriežot produktu.

Izņemot gadījumus, kad tas ir aizliegts ar piemērojamiem tiesību aktiem, šis ir Jūsu vienīgais garantijas dokuments. Jebkuram produktam, kurš tika salabots vai aizvietots ar citu, šīs garantijas ietvaros, garantijas termiņš ir ne ilgāks par deviņdesmit (90) dienām kopš piegādes dienas vai oriģinālo garantijas termiņu.

Garantijas saistības nav spēkā:

- Ja garantijas termiņš ir beidzies, vai nav iesniegti pirkumu apliecinājoši dokumenti.
- Ja defekts rādās nepareizas ekspluatācijas dēļ, mehānisko bojājumu gadījumā, nepareizas izmantošanas rezultātā, kas ir pretrunā ar lietotāja instrukciju, nekorekta barošanas sprieguma, nelaiemes gadījumu rezultātā, ugunsgrēku, plūdu, u.c. nepārvarāmas varas iedarbības rezultātā, ja netika ievēroti transportēšanas un uzglabāšanas nosacījumi un ja klients mēģināja pats veikt remontu.
- Jebkuriem aizvietojamiem elementiem, piemēram, baterijas, kur bojājumi rodas novecojuma dēļ.
- Ja produkts tiek vizuāli bojāts, piemēram, skrāpēts, ir ar nospiedumiem, korpusa defektiem uz portiem, u.c.
- Jebkuriem programmnodrošinājumiem, pat ja pirkti un iepakoti ar EZVIZ produktu.
- Jebkuriem defektiem, izņemot ražošanas defektus un defektus, kuri rādās nekvalitatīvu ražošanas materiālu izmantošanas gadījumā.
- Regulāras tīrīšanas rezultātā, kosmētiska vai mehāniska nodiluma gadījumā.

Problēmu un jautājumu gadījumā, sazinieties ar savu pārdevēju vai rakstiet uz support@ezvizlife.com.

AUTORTIESĪBAS ©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VISAS TIESĪBAS AIZSARGĀTAS.

RIBOTOS GARANTIJOS SĄLYGOS

Sveikiname įsigijus EZVIZ produktą. Perkant originalius produktus, ši ribota garantija pirkėjui suteikia tam tikras juridines teises. Jūs galite turėti ir kitų teisių, kurios gali skirtis, atsižvelgiant į šalį, kurioje pirkote įrenginį. Teisės priklauso nuo šalies galiojančių įstatymų. Atsakomybės ribojimas bei išimties negali prieštarauti taikomiems teisės aktams. Joks platintojas, perpardavinėtojas, agentas ar darbuotojas neturi teisės keisti garantijos sąlygų.

EZVIZ produktui taikomas vienerių (1) metų garantinio aptarnavimo laikotarpis nuo įsigijimo dienos.

Ribota garantija taikoma esant medžiagų ar pagaminimo defektams, tačiau vartotojas turi tinkamai naudoti įrenginį pagal vartotojo vadovą. Papildoma garantija suteikiama remiantis šalies, kurioje parduotas įrenginys, teisės aktais.

Garantinio aptarnavimo užklauskos priimamos: support@ezvizlife.lt .

Kiekvienas brokuotas EZVIZ produktas, kuriam taikomas garantinio aptarnavimo laikotarpis, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (toliau "Įmonė") pagal galimybes, (i) nemokamai sutaisys arba pakeis įrenginį nauju; (ii) pakeis Jūsų įrenginį kitu, funkciškai lygiaverčiu produktu, be papildomos priemokos; (iii) arba grąžins sumokėtus pinigus, pateikus čekio arba sąskaitos faktūros originalą, kartu pateikiant gedimo aprašymą bei nesugadintą gamintojo pateiktą pakuotę. Įmonės nuožūra, remontas arba įrenginio keitimas galimas naudojant naujus arba prieš tai sutaisytus ir veikiančius komponentus. Į produkto garantiją neįskaičiuojamos pašto išlaidos, draudimo ir kiti mokesčiai, susiję su Jūsų patirtais nuostoliais dėl gaminio grąžinimo.

Visais atvejais, išskyrus šalies teisės aktuose numatytose išimtyse, tai vienintelė bei išskirtinė priemonė garantiniam aptarnavimui. Kiekvienam suremontuotam arba pakeistam produktui, pagal šią garantiją, taikomas devyniasdešimties (90) dienų papildomas garantinis terminas, arba tol, kol galios numatytasis garantijos laikotarpis.

Ši garantija netaikoma:

- Pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba nepateikus gaminio įsigijimą patvirtinančio dokumento.
- Gedimams, atsiradusiems dėl pirkėjo kaltės (sukratymas, numetimas, neteisingas naudojimas, nesilaikant vartotojo vadove aprašytais veiksmais), taip pat dėl elektros linijų šuolių, nelaimingų atsitikimų, praradimo, vagystės, gaisro, potvynių ar kitų stichinių nelaimių atveju, bei pažeidimams, atsiradusiems dėl neįgalėtų asmenų savarankiško remonto.
- Susidėvintiems dalims, kaip baterijos, kai gedimas yra sąlygotas įprastinio produkto susidėvimu.
- Kosmetiniams pažeidimams, įbrėžimams, įlenkimams bei priedavų plastiko lūžiams.
- Programinei įrangai.
- Visiems kitiems pažeidimams, kurie atsirado ne dėl medžiagų ar surinkimo broko.
- Įrangos valymui bei įprastiniam kosmetiniam ir mechaniniam susidėvimui.

Esant neaiškumams ar klausimams galite drąsiai kreiptis į mus support@ezvizlife.lt ,

©2016 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VISOS TEISĖS SAUGOMOS.

